

**ERSATZTEIL-LISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIECES DE
RECHANGE**

3 AVG 210

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications
Modifications reserves!

**ZF-ACHSVERTEILERGETRIEBE
ZF-AXLE TRANSFER CASE
BOITE-PONT DE TRANSFERT**

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No.: 4112 034 050



ZF Passau GmbH
Donaustr. 25 - 71
D- 94 034 Passau

Ausgabe: 11.98

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen von Ersatzteilen sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. Type
2. Aggregatnummer
3. Stücklistennummer
4. Fabrikat und Type des Fahrzeuges
5. Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.
6. Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.
7. Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.

} Angaben siehe Typenschild bzw. eingeschlagene Zahlen

1. Type
2. Serial-No.
3. Parts list No.
4. Trade mark and type of vehicle:
5. Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.
6. Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.
7. Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.

} see indications on type identification plate resp. engraved part number

Telefonische oder telegraphische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligations.

Terms : Cash on delivery

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. Type
2. No. de la série
3. No. de la liste de pièces
4. Marque et type de véhicule
5. Dénomination de la pièce de rechange come indiqué sur la liste des pièces de rechange.
6. No. de la pièce : v. liste des pièces de rechange, le nombre vient aussi poinconne sur la pièce.
7. Mode d'expédition :ar poste, poste aérienne, express, en grande vitesse, en colis ;où il n'y a pas des spécifications, l'expédition sera effectuée a notre choix.

} v. les indications sur la plaque de type, resp. les chiffres poinconnées

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

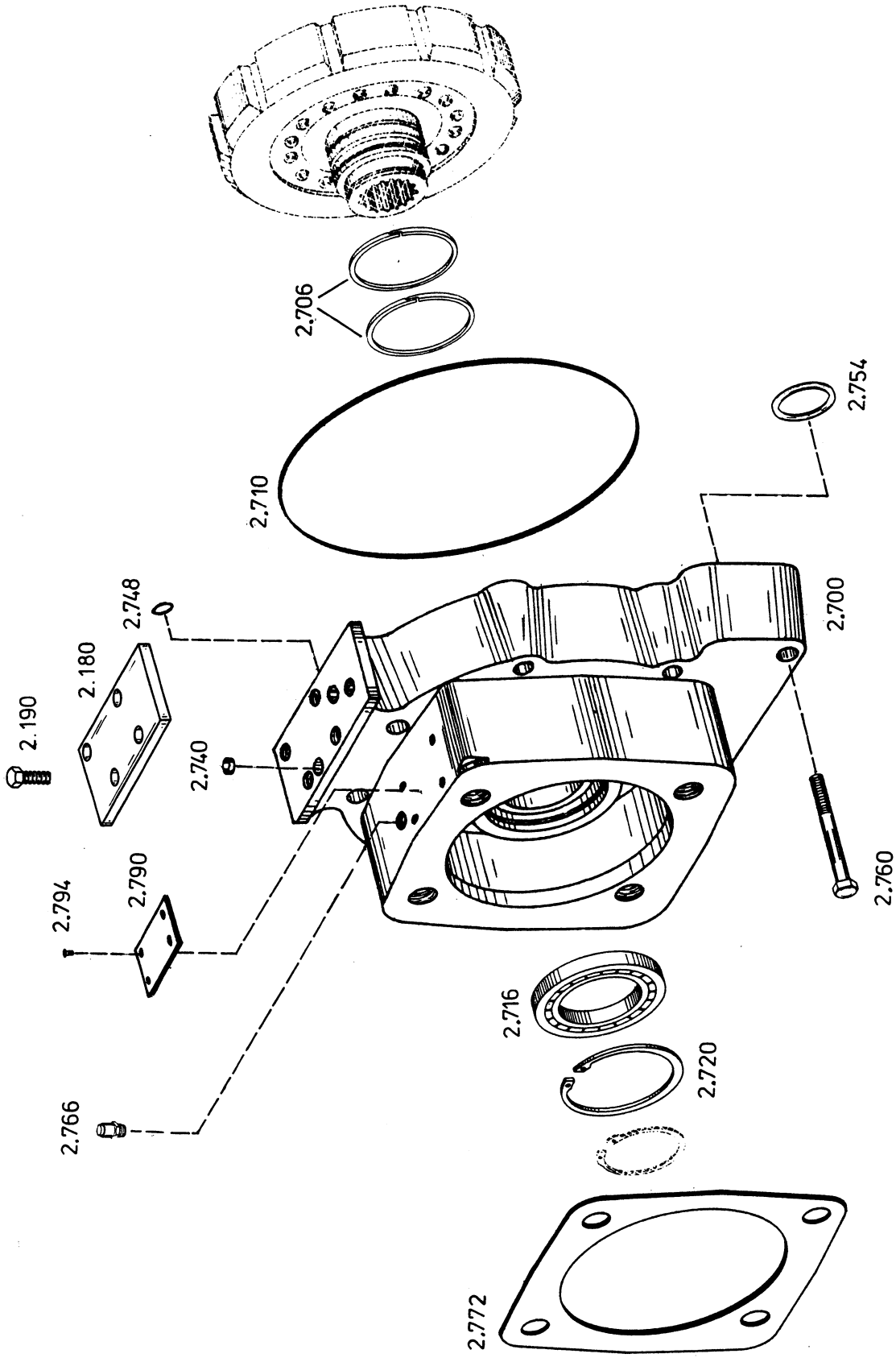
La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS TABLE DES MATIERES

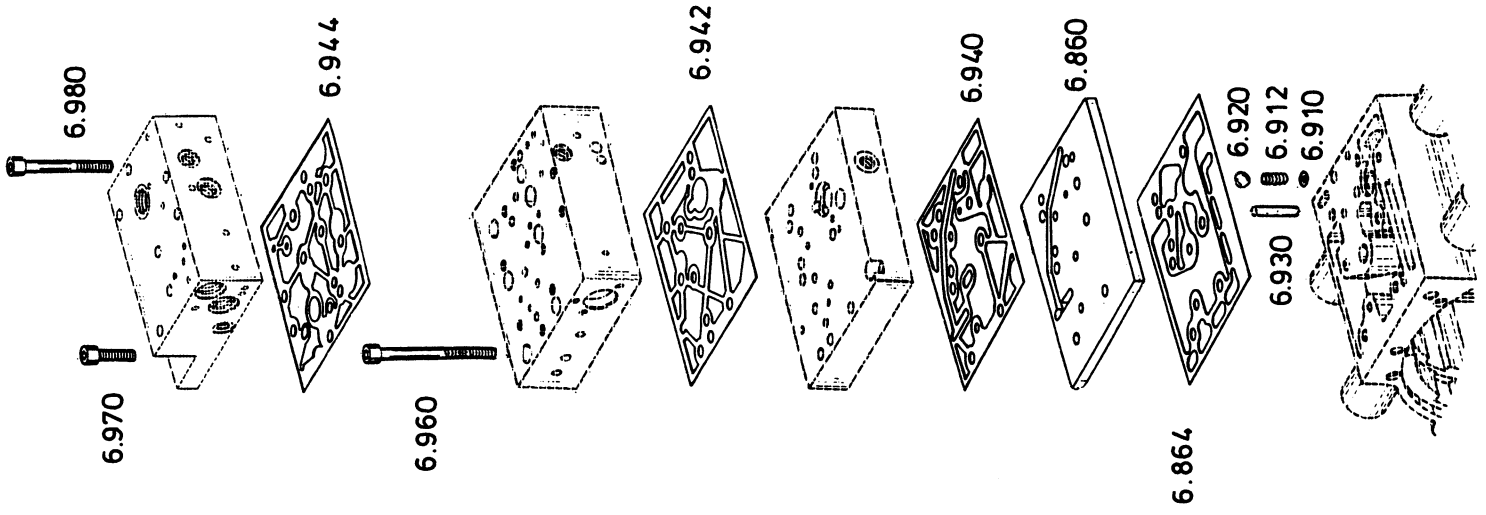
			GRUPPE GROUP GROUPE	SEITE PAGE PAGE
ABTRIEB	OUTPUT	SORTIE	103	35
ANTRIEB	INPUT	ENTREE	102	1
BREMSE	BRAKE	FREIN	109	39
FESTSTELLBREMSE	PARKING BRAKE	FREIN STATION.	211	45
KUPPLUNG	COUPLING	EMBRAYAGE	150	19
KUPPLUNG	COUPLING	EMBRAYAGE	151	21
KUPPLUNG	COUPLING	EMBRAYAGE	152	25
KUPPLUNG	COUPLING	EMBRAYAGE	153	29
NOTLENKPUMPE	EMCY.STEER.PUMP	POMPE SECOURS	127	33
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT.VIT.	106	5
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT.VIT.	143	9
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT.VIT.	145	15
SCHALTUNG	GEARSHIFT SYST.	CHANGEMT.VIT.	146	7

Gruppe 4112 102 ANTRIEB
Group INPUT
Groupe ENTREE



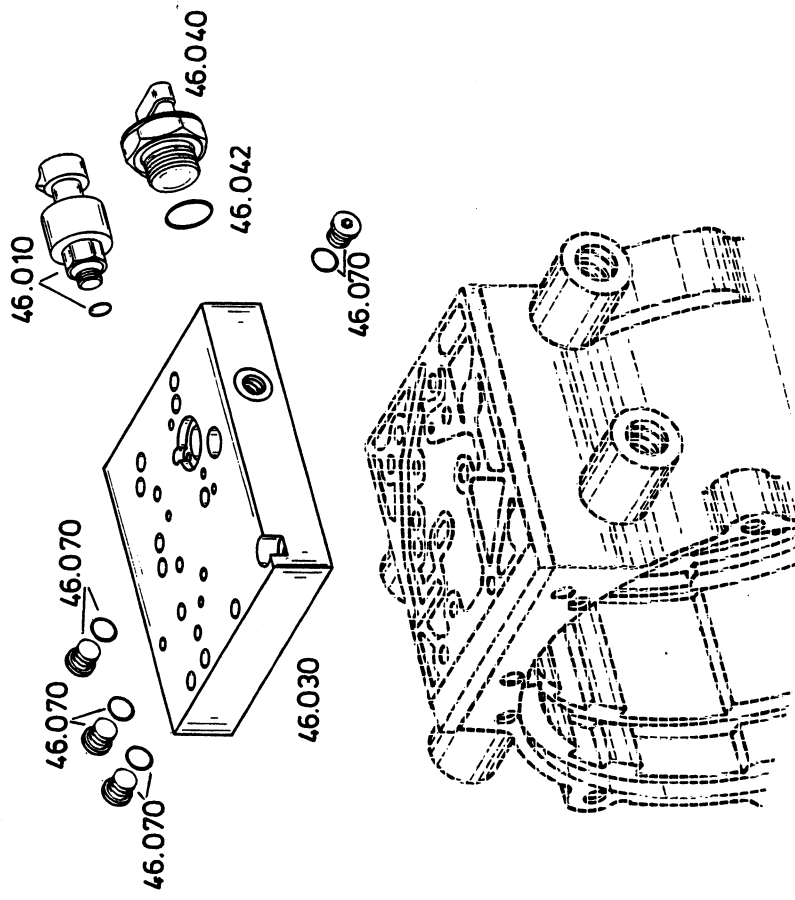
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 106 SCHALTUNG
Group GEARSHIFT SYST.
Groupe CHANGEMT. VIT.

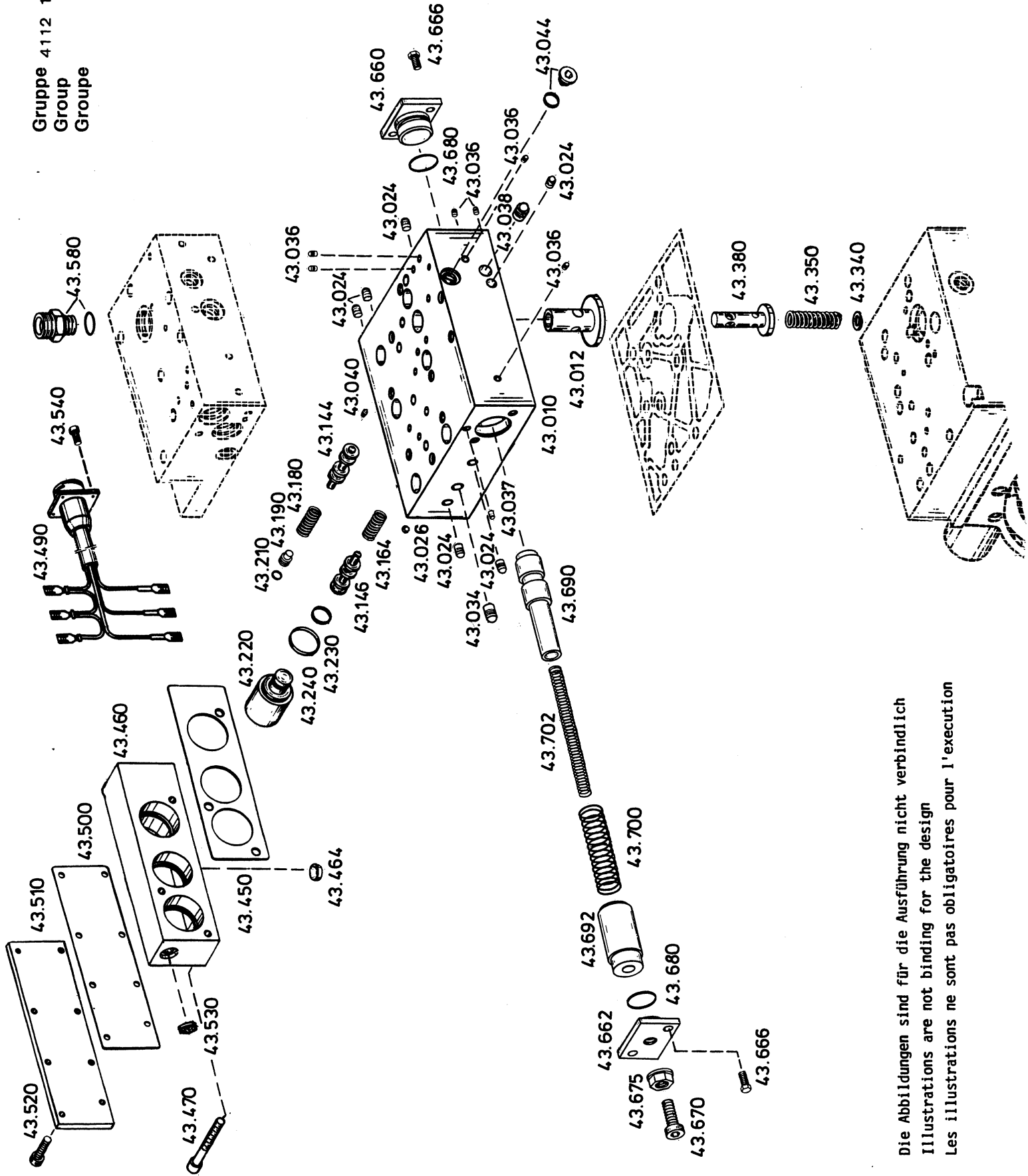


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 146 SCHALTUNG
Group GEARSHIFT SYST.
Groupe CHANGEMT. VIT.

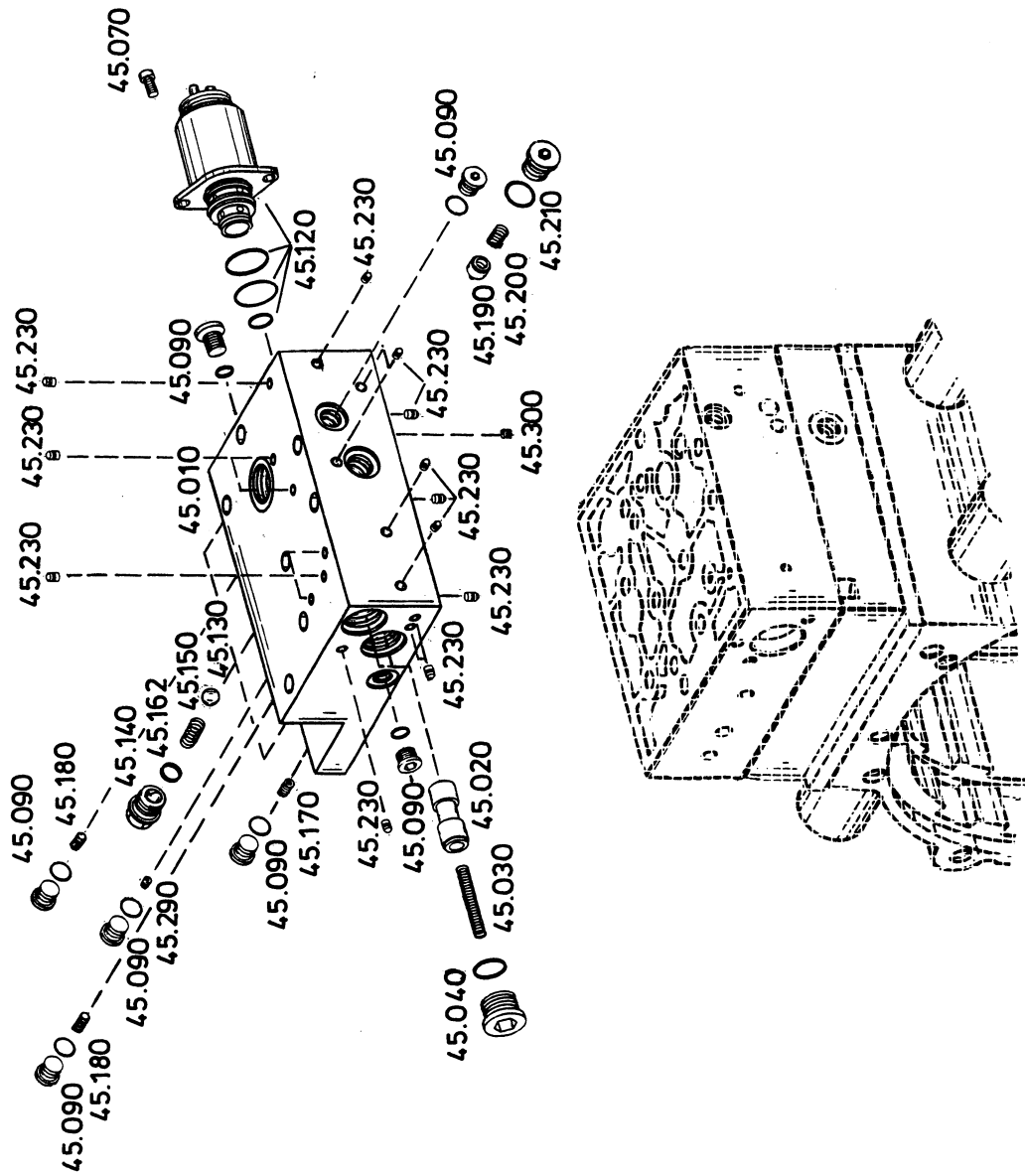


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

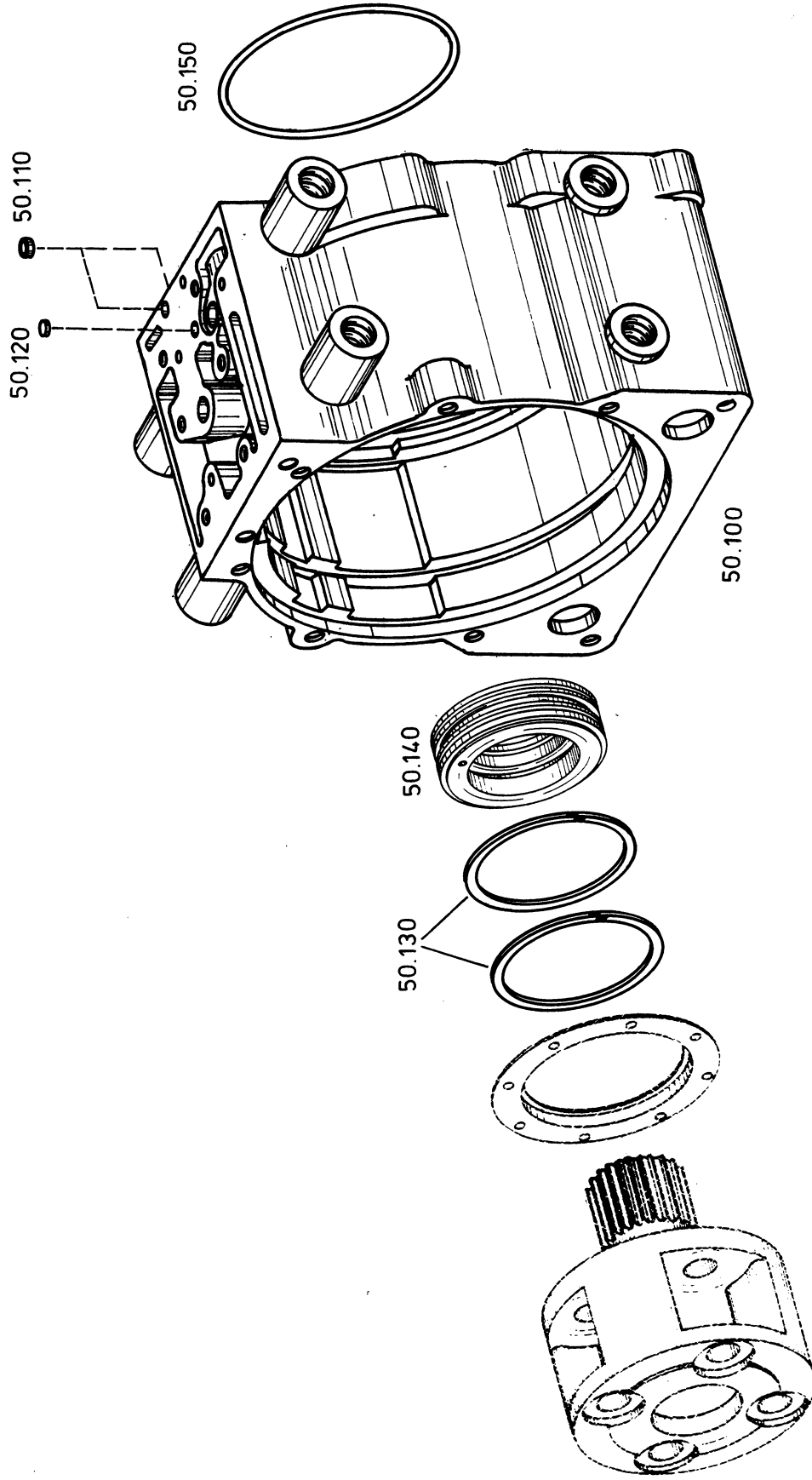


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 145 SCHALTUNG
 Group GEARSHIFT SYST.
 Groupe CHANGEMT. VIT.

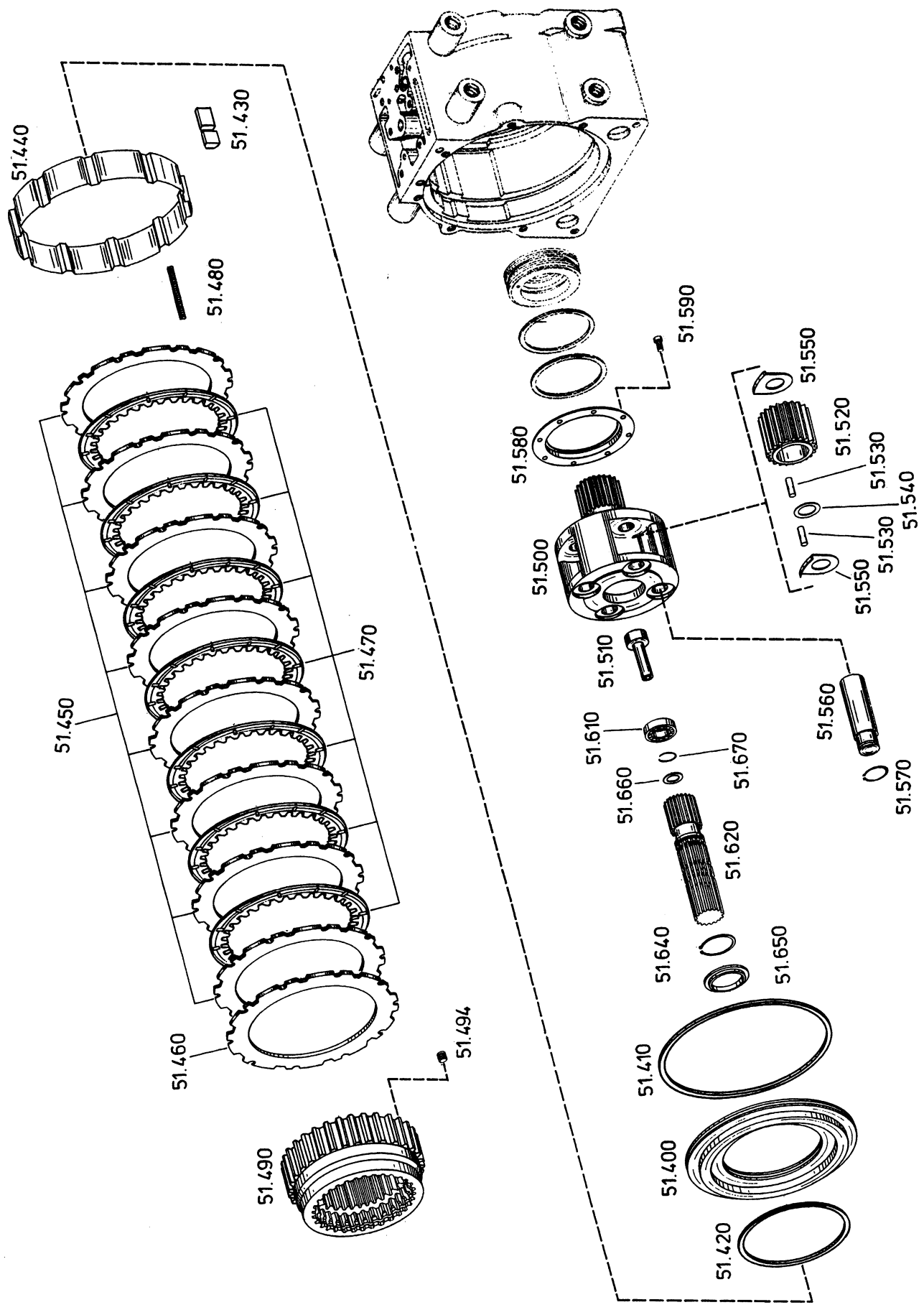


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution



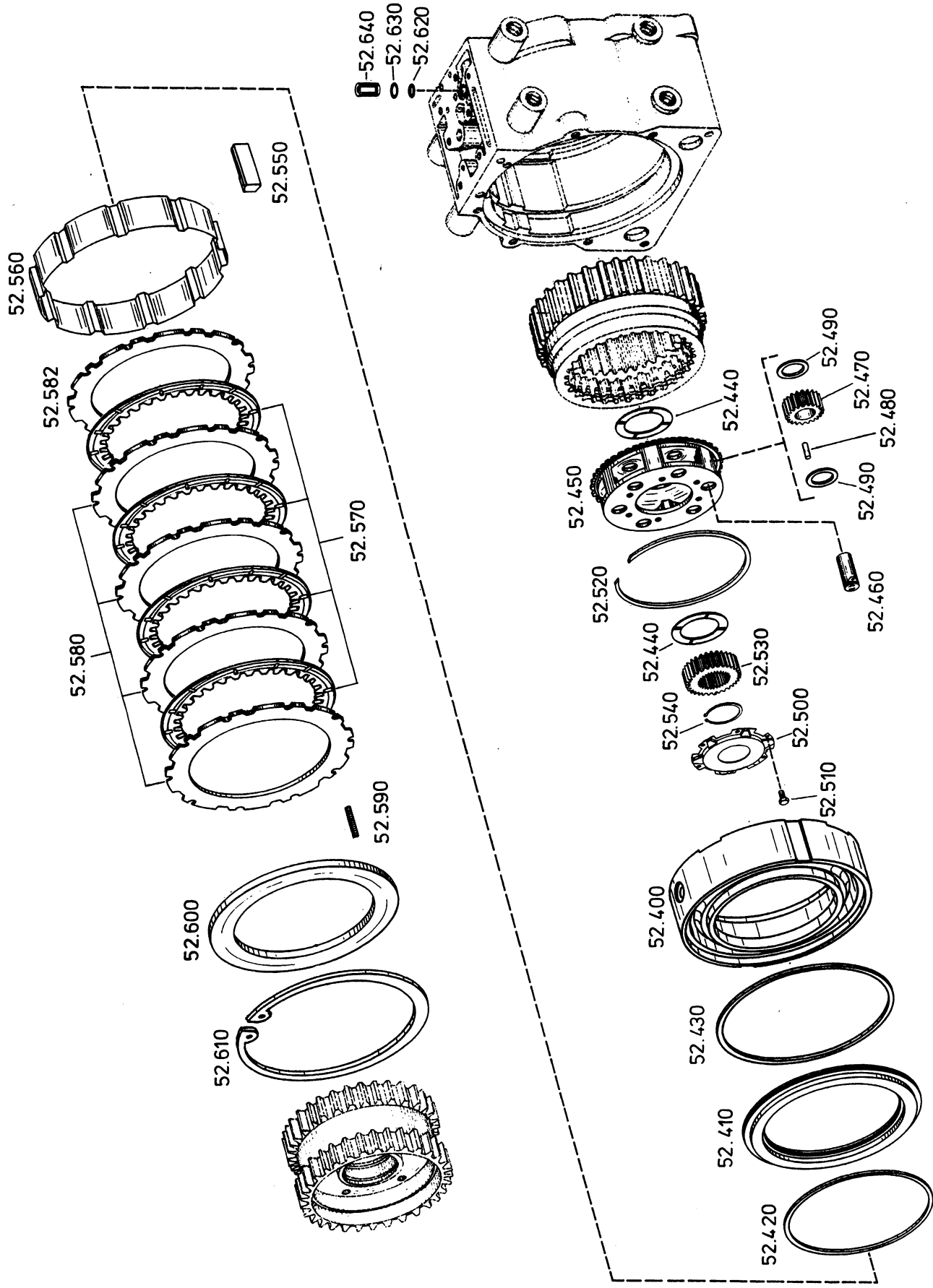
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 151 KUPPLUNG
 Group COUPLING
 Groupe EMBRAYAGE



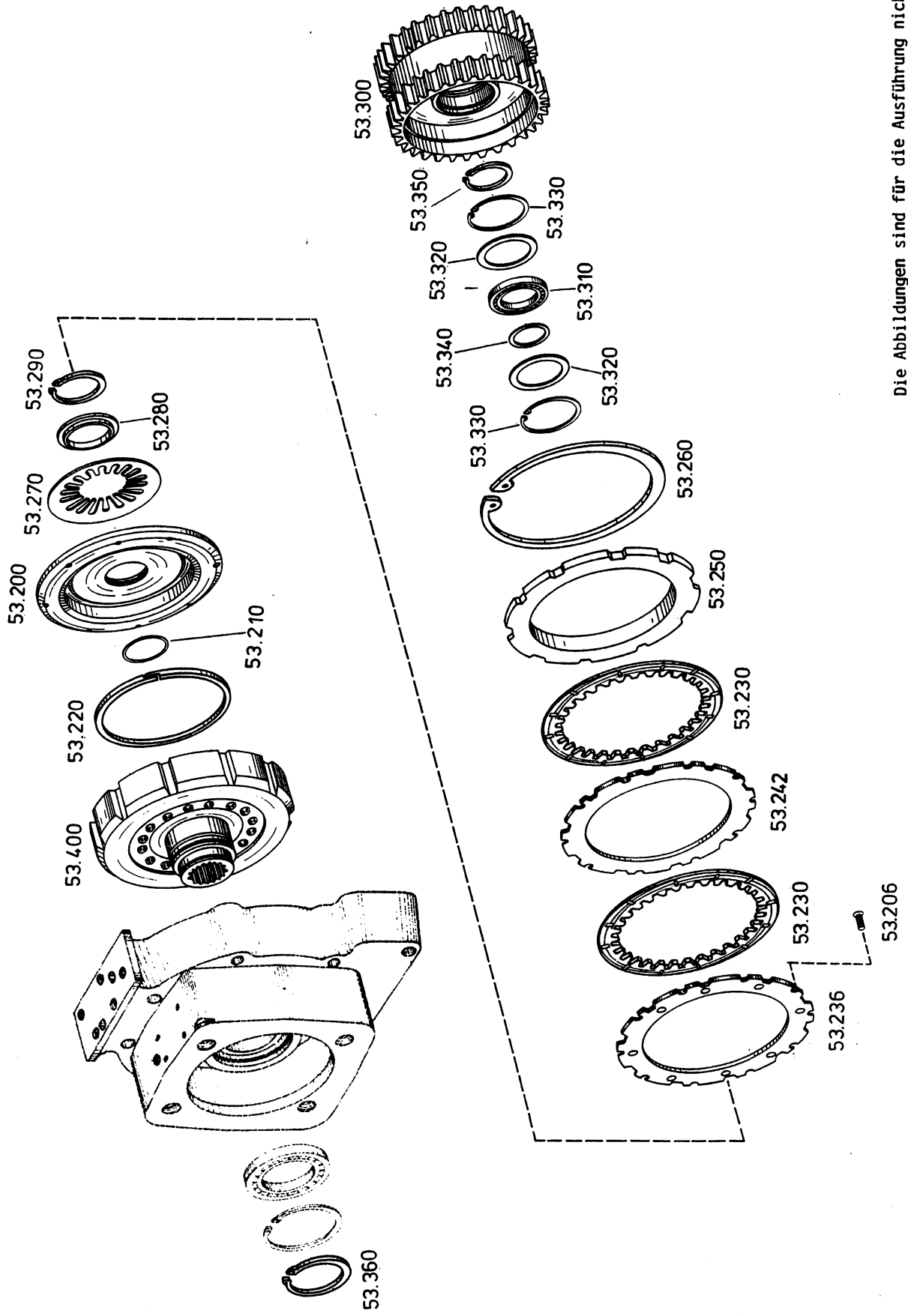
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 152 KUPPLUNG
 Group COUPLING
 Groupe EMBRAYAGE



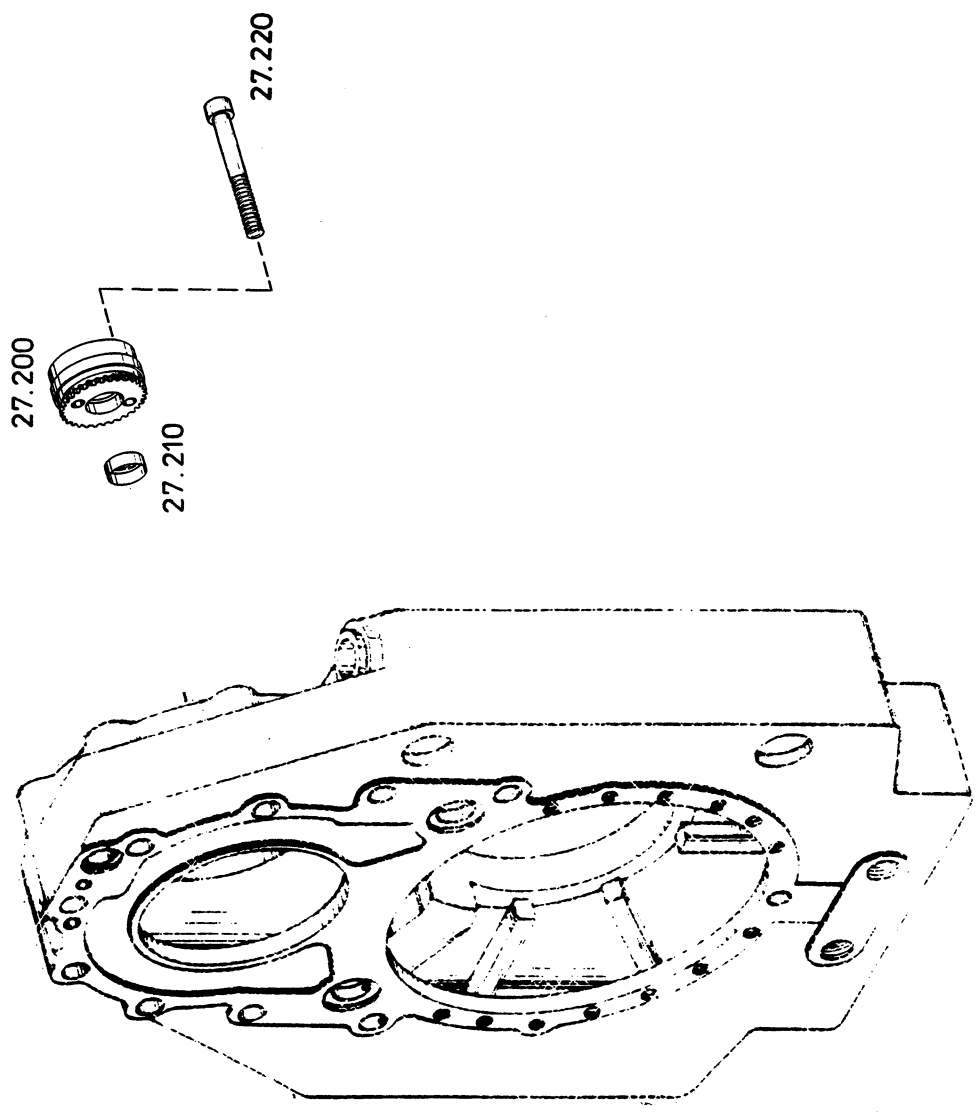
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'execution

Gruppe 4112 153 KUPPLUNG
Group COUPLING
Groupe EMBRAYAGE



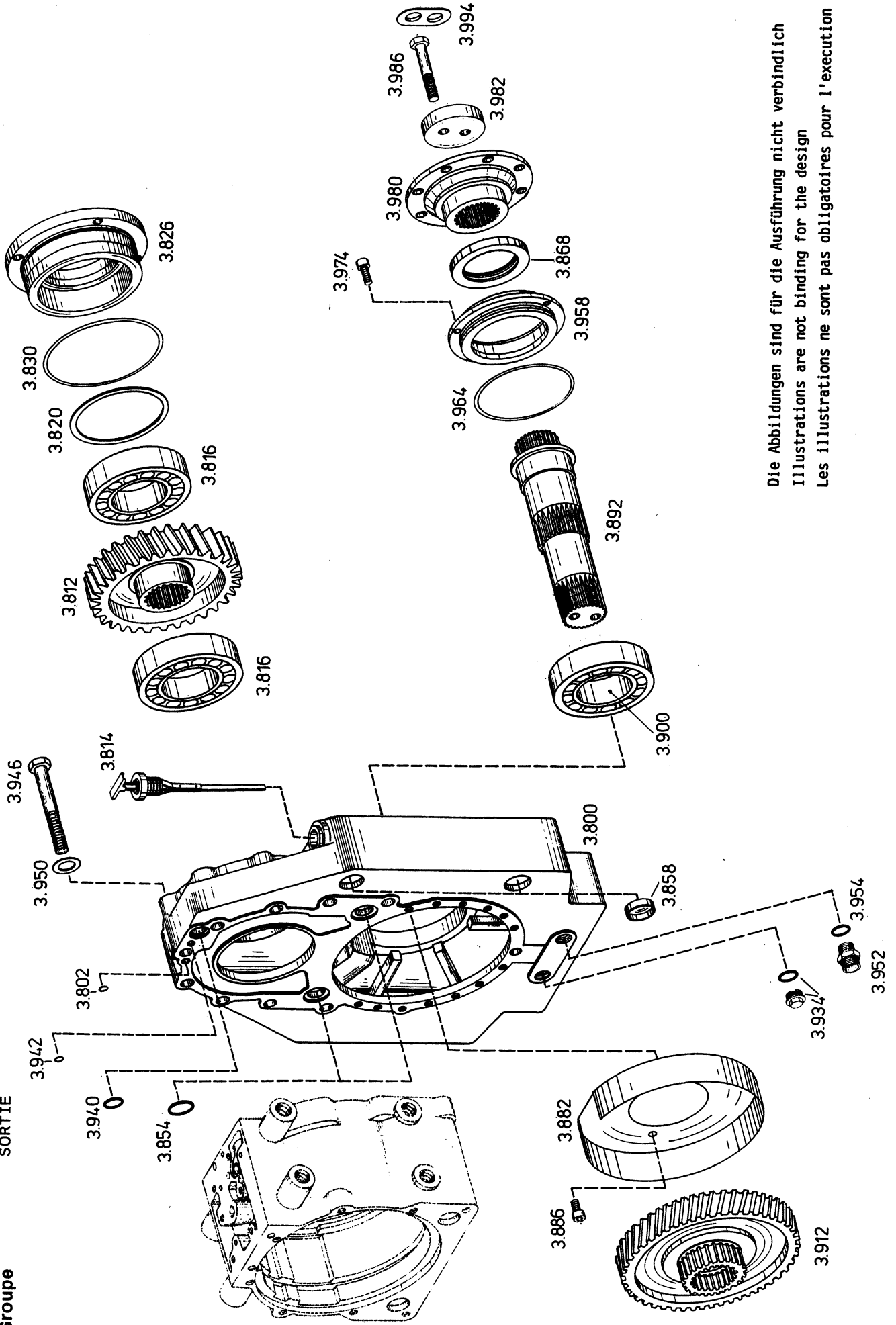
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution²⁹

Gruppe 4112 127 NOTLENKPUMPE
Group EMCY. STEER. PUMP
Groupe POMPE SECOURS



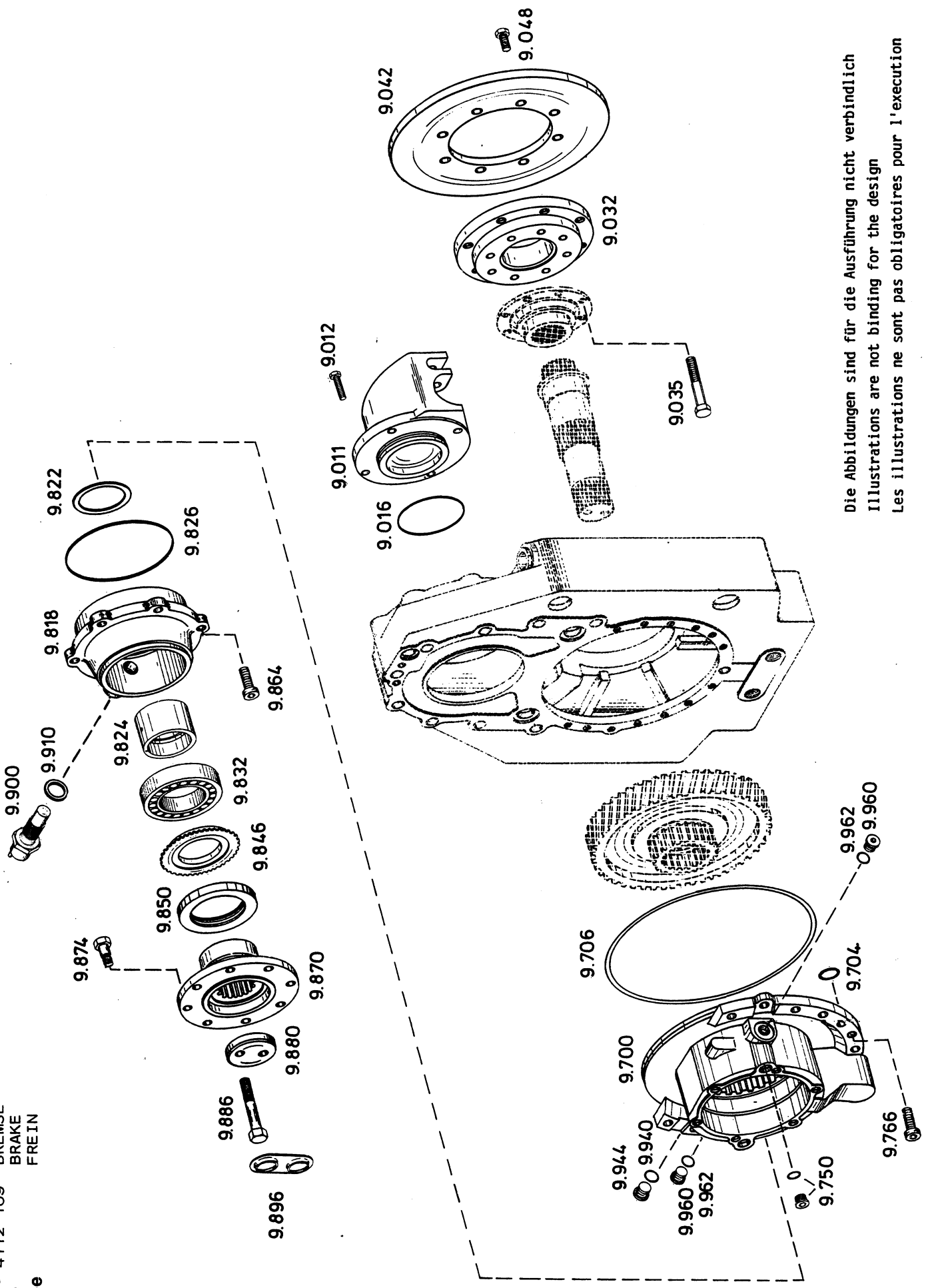
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 4112 103 ABTRIEB
 Group OUTPUT
 Groupe SORTIE



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

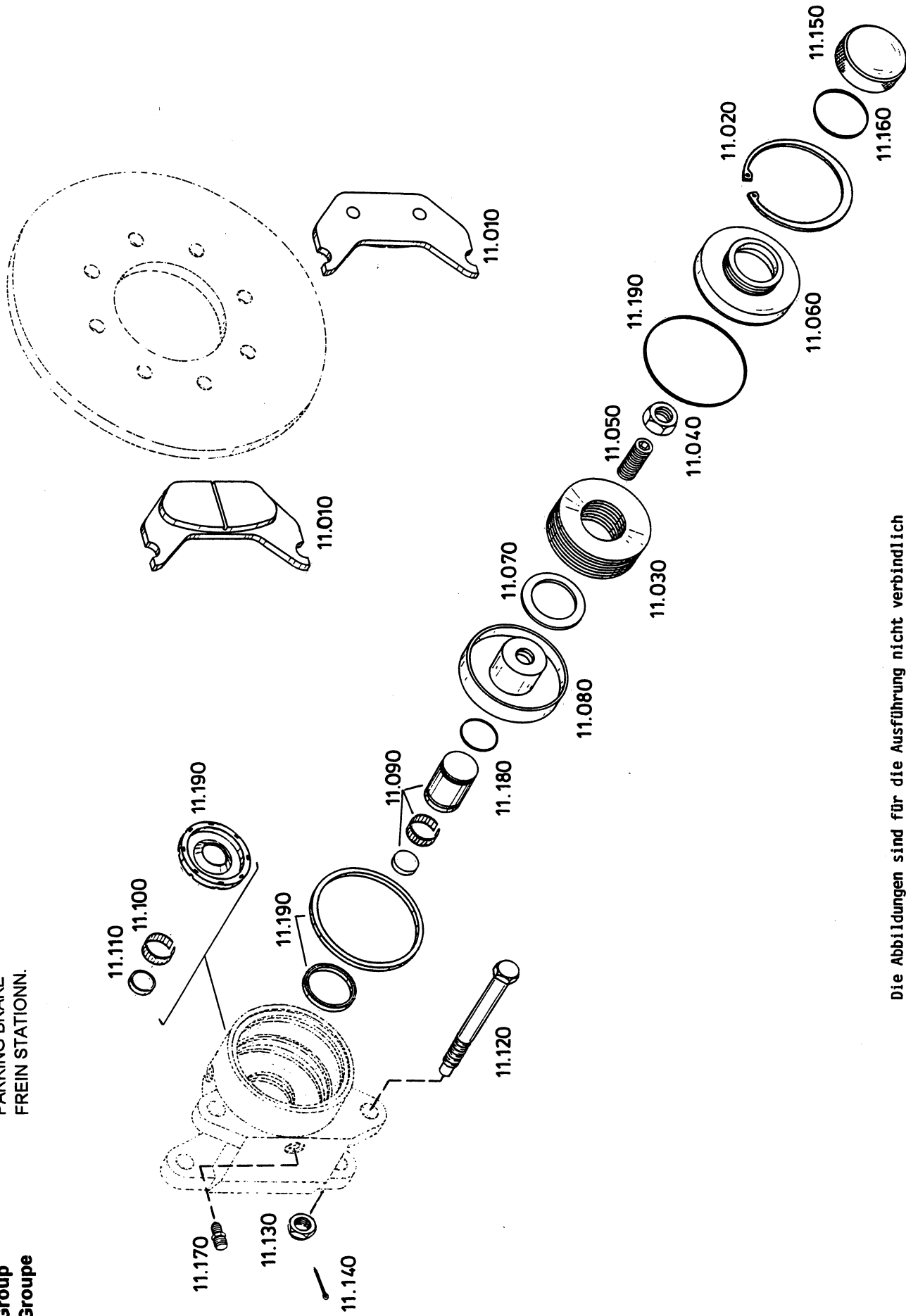
Gruppe 4112 109 BREMSE
 Group BRAKE
 Groupe FREIN



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Gruppe 0501 211
Group
Groupe

FESTSTELLBREMSE
PARKING BRAKE
FREIN STATIONN.



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution